

Per il tecnico abilitato

Istruzioni per l'installazione



calorMATIC 450f
VRC 450f

IT, CHit

Colofon

Tipo di documento:	Istruzioni per l'installazione
Prodotto:	calorMATIC 450f – Sonda esterna VRC 693
Utenti interessati:	Tecnico abilitato
Lingua:	IT
Dokumentnummer_Version:	0020132013_00
Data di creazione:	21.06.2012

Editore/produttore

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon +49 21 91 18-0 ■ Telefax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

©Vaillant GmbH2012

La ristampa del presente manuale, anche parziale, è ammessa solo dietro consenso scritto della Vaillant GmbH.

Tutti i nomi di prodotti contenuti nel manuale sono marchi/marchi di fabbrica delle rispettive aziende.

Con riserva di modifiche tecniche.

Indice

1	Avvertenze sulla documentazione	5	5	Impianto elettrico	16
1.1	Simboli e segni utilizzati	5	5.1	Radoricevitore montato nell'apparecchio del riscaldamento	16
1.2	Osservare la documentazione complementare	5	5.2	Collegamento del radoricevitore montato nella zona abitativa	16
1.3	Conservazione delle documentazioni	5	5.3	Collegamento della sonda esterna VRC 693	18
1.4	Validità delle istruzioni	5	6	Messa in servizio	19
2	Sicurezza	6	6.1	Panoramica delle possibilità di impostazione nell'assistenza installazione.....	19
2.1	Necessaria abilitazione del personale	6	7	Comando.....	19
2.2	Indicazioni generali di sicurezza	6	7.1	Panoramica Menu installatore.....	20
2.3	Marcatatura CE	7	8	Funzioni di comando e visualizzazione	23
2.4	Uso previsto	8	8.1	Informazione service	23
3	Panoramica dell'apparecchio.....	9	8.2	Configurazione di sistema Sistema	23
3.1	Targhetta del modello	9	8.3	Configurazione di sistema Generatore.....	25
3.2	Fornitura	9	8.4	Configurazione di sistema CIRC RISC.....	26
4	Montaggio	9	8.5	Configurazione di sistema Circuito ACS	30
4.1	Montaggio del radoricevitore nell'apparecchio di riscaldamento.....	10	8.6	Configurazione di sistema Connessione wireless	30
4.2	Montaggio del radoricevitore nella zona abitativa	11	8.7	Modificare il codice per il menu installatore	31
4.3	Montaggio della centralina radio	13	9	Soluzione dei problemi	32
4.4	Montaggio della sonda esterna	14	9.1	Messaggi d'errore	32
			9.2	Anomalie	33

Indice





10	Sostituzione dei componenti	34
10.1	Annotazione delle impostazioni della centralina radio	34
10.2	Sostituzione del radiorecettore.....	34
10.3	Sostituzione della centralina radio.....	34
11	Disattivazione	36
11.1	Smontaggio del radiorecettore.....	36
11.2	Smontaggio della centralina radio	36
11.3	Smontaggio della sonda esterna	36
11.4	Riciclaggio e smaltimento.....	37
12	Servizio clienti	37

1 Avvertenze sulla documentazione

1.1 Simboli e segni utilizzati

Simboli

Possono comparire i seguenti simboli:

	Simbolo per un'avvertenza di pericolo
	Simbolo per un avviso
	Simbolo per un intervento necessario.
	Simbolo per il risultato di una operazione.

1.2 Osservare la documentazione complementare

- ▶ Durante l'installazione attenersi assolutamente a tutte le istruzioni per l'installazione delle parti e dei componenti dell'impianto.

Queste istruzioni per l'installazione sono accluse alle parti costruttive dell'impianto e ai componenti di volta in volta integrati.

- ▶ Attenersi inoltre a tutti i manuali di servizio allegati ai componenti dell'impianto.

1.3 Conservazione delle documentazioni

Consegna della documentazione

- ▶ Consegnare le istruzioni con tutta la documentazione complementare e i mezzi ausiliari eventualmente necessari all'utente dell'impianto.

Disponibilità della documentazione

L'utente si assume la responsabilità della conservazione delle istruzioni affinché esse siano a disposizione in caso di necessità.

1.4 Validità delle istruzioni

Le seguenti istruzioni valgono esclusivamente per:

Numero di articolo

Svizzera	0020124492
Italia	0020124492



2 Sicurezza

2 Sicurezza

2.1 Necessaria abilitazione del personale

Il manuale è rivolto a persone in possesso delle seguenti abilitazioni.

2.1.1 Tecnico abilitato

Installazione, montaggio e smontaggio, messa in funzione, manutenzione, riparazione e disattivazione dei prodotti e degli accessori Vaillant vanno eseguiti solo da parte di tecnici abilitati.



Avvertenza

In funzione della relativa formazione professionale, ogni tecnico abilitato è specializzato solo per determinate categorie. Egli può eseguire interventi sugli apparecchi solo se dispone della necessaria qualifica.

Nei lavori eseguiti, i tecnici abilitati devono rispettare le leggi, le norme e le direttive pertinenti nazionali e internazionali, nonché altre prescrizioni.

2.2 Indicazioni generali di sicurezza

2.2.1 Installazione solo da parte di tecnici abilitati

L'apparecchio deve essere installato ad opera di un tecnico abilitato ai sensi di legge, nel rispetto delle norme, regole e direttive in vigore.

- ▶ Leggere con attenzione le presenti istruzioni per l'installazione.
- ▶ Svolgere solo le azioni descritte nelle istruzioni per l'installazione.
- ▶ Durante l'installazione osservare le seguenti norme di sicurezza e prescrizioni vigenti.

2.2.2 Pericolo di morte a causa dei collegamenti sotto tensione

I lavori alla scatola di comando dell'apparecchio di riscaldamento comportano il pericolo di folgorazioni letali. Sui connettori di rete vi è tensione di rete anche ad interruttore generale spento.

- ▶ Prima di effettuare lavori sulla scatola di comando dell'apparecchio di riscaldamento, disinserire l'interruttore generale.
- ▶ Staccare l'apparecchio di riscaldamento dalla rete elettrica staccando la spina o mediante un dispositivo di separazione con apertura dei contatti di almeno 3 mm (per es. fusibili o interruttori di potenza).



- ▶ Verificare l'assenza di tensione nell'apparecchio di riscaldamento.
- ▶ Bloccare l'alimentazione di corrente contro il reinserimento.
- ▶ Aprire la scatola di comando solo se l'apparecchio di riscaldamento non è alimentato.

2.2.3 Pericolo a causa di ustioni causate dall'acqua sanitaria bollente

Nei punti di prelievo dell'acqua calda sussiste il pericolo di ustioni per temperature dell'acqua calda superiori a 60 °C. Per i bambini e le persone anziane possono essere pericolose anche temperature inferiori.

- ▶ Scegliere una temperatura nominale adeguata.

2.2.4 Danno materiale causato da un locale d'installazione non adatto

Se la regolazione viene installata in un locale umido, l'elettronica può essere danneggiata dall'umidità.

- ▶ Installare la regolazione soltanto in locali asciutti.

2.2.5 Pericolo causato da malfunzioni

- ▶ Verificare che l'impianto di riscaldamento sia in condizioni tecniche perfette.

- ▶ Verificare che nessuno dei dispositivi di sicurezza e sorveglianza venga rimosso, aggirato o disattivato.
- ▶ Rimediare immediatamente alle anomalie e ai danni che pregiudicano la sicurezza.
- ▶ Installare la centralina in modo che non sia coperta da mobili, tende o altri oggetti.
- ▶ Se è attivato il controllo della temperatura ambiente, comunicare all'utilizzatore che nel locale in cui è montata la centralina tutte le valvole dei termosifoni devono essere completamente aperte.
- ▶ Non utilizzare i morsetti liberi degli apparecchi come morsetti di appoggio per ulteriori cablaggi.
- ▶ A partire da una lunghezza di 10 m, i cavi di collegamento a 230 V e quelli per le sonde o il bus devono essere posati separatamente.

2.3 Marcatura CE



Con la marcatura CE si documenta che gli apparecchi soddisfano i fondamentali requisiti delle seguenti direttive secondo la panoramica dei tipi:

- Direttiva della Compatibilità elettromagnetica (direttiva 2004/108/CEE del Consiglio)
- Direttiva bassa tensione (direttiva 2006/95/CE del Consiglio)



2 Sicurezza

2.4 Uso previsto

Standard tecnici

La regolazione è montata secondo lo stato della tecnica e le regole legate alla tecnica di sicurezza riconosciute.

Tuttavia, in caso di utilizzo inappropriato o non conforme alle disposizioni l'apparecchio e altri oggetti di valore possono essere compromessi.

La centralina regola un impianto di riscaldamento con generatori Vaillant con interfaccia eBUS in base alle condizioni atmosferiche e all'orario.

La centralina può regolare la produzione di acqua calda di un bollitore ad accumulo collegato.

La centralina può essere prelevata solo brevemente dal supporto a parete, ad esempio per l'impostazione, normalmente essa va sempre usata in combinazione con il supporto a parete.

È ammesso il funzionamento solo con i seguenti componenti:

- Bollitore ad accumulo (convenzionale)

Utilizzo non conforme alle disposizioni

Un utilizzo diverso da quello previsto è considerato non conforme alle disposizioni. È improprio anche qualsiasi utilizzo commerciale e industriale diretto. Il produttore/fornitore non risponde dei danni risultanti. La responsabilità ricade unicamente sull'utilizzatore.

Ogni altro scopo è da considerarsi improprio e quindi non ammesso.

Documentazione complementare

L'uso previsto comprende:

- L'osservanza del manuale di servizio, le istruzioni per l'installazione e la manutenzione accluse al prodotto Vaillant e agli altri componenti dell'impianto
- L'adempimento alle disposizioni di ispezione e manutenzione descritte nei manuali.

3 Panoramica dell'apparecchio

3.1 Targhetta del modello

La targhetta del modello si trova sul retro della centralina.

La targhetta del modello contiene quanto segue:

Indicazione sulla targhetta del modello	Significato
Matricola	per l'identificazione
calorMATIC XXX	Denominazione dell'apparecchio
V	Tensione di esercizio
mA	Assorbimento di corrente
Marcatura CE	L'apparecchio è conforme alle norme e alle direttive europee
Recipiente rifiuti	Smaltimento professionale dell'apparecchio

3.2 Fornitura

Quantità	Componente
1	Centralina
1	Radoricevitore
1	Sonda esterna VRC 693

Quantità	Componente
1	Supporto a parete per il radoricevitore
1	Supporto a parete per la centralina
2	Materiale di fissaggio (2 viti e 2 tasselli)
1	Set di batterie (4 AA)
1	Connettore laterale della scheda a 6 poli
1	Connettore maschio a 3 poli
1	Manuale di servizio
1	Istruzioni per l'installazione

4 Montaggio

Il radoricevitore può essere montato a scelta nell'apparecchio di riscaldamento o essere installato separatamente su una parete della zona abitativa.

Nella zona abitativa, la centralina radio va montata su una parete.

4 Montaggio

4.1 Montaggio del radiorecettore nell'apparecchio di riscaldamento



Avvertenza

Nell'inserire il radiorecettore nella scatola elettrica dell'apparecchio di riscaldamento, rispettare le avvertenze relative al montaggio di un radiorecettore riportate nelle istruzioni d'installazione dell'apparecchio di riscaldamento.

1. Mettere fuori servizio l'apparecchio di riscaldamento.
2. Disconnettere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio di riscaldamento.
3. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica staccando il connettore o mediante un dispositivo di sezionamento con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
4. Bloccare l'alimentazione di corrente dell'apparecchio di riscaldamento contro il reinserimento.
5. Verificare l'assenza di tensione nell'apparecchio di riscaldamento.
6. Aprire se necessario la mascherina frontale dell'apparecchio di riscaldamento.
7. Rimuovere la mascherina di comando dell'apparecchio di riscaldamento per lo slot della centralina.
8. Sollevare con cautela il radiorecettore dal supporto a parete facendo leva.
9. **Alternativa 1 / 2**

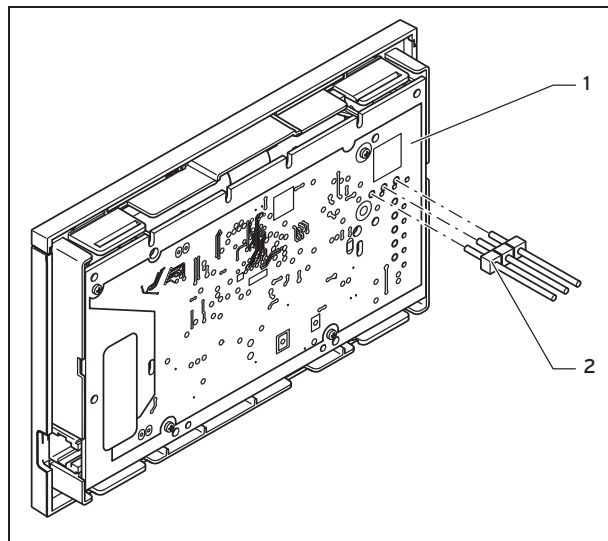
Condizioni: Connettori verticali maschio nella scatola elettrica.

- ▶ Rimuovere se necessario lo spinotto a 3 poli.

- ▶ Spingere il radiorecettore con attenzione sulla presa della scatola elettrica.

9. Alternativa 2 / 2

Condizioni: Connettori femmina in orizzontale nella scatola elettrica



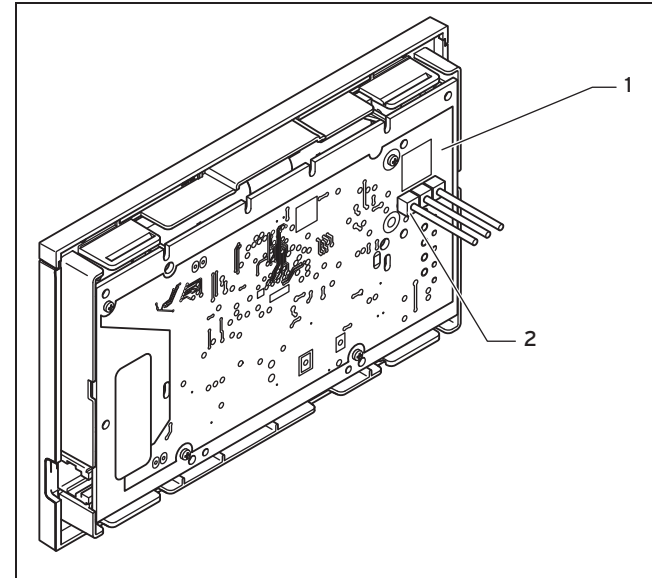
1 Scheda regolazione

2 Spinotto a 3 poli

- ▶ Innestare lo spinotto maschio a 3 poli accluso alla centralina con le estremità corte nelle 3 aperture orizzontali sulla scheda del radiorecettore.
- ▶ Spingere con cautela il radiorecettore con il connettore sulla presa della scatola elettrica.

10. Montare la sonda esterna. (→ Pagina 14)
11. Collegare la sonda esterna (→ Pagina 16).
12. Collegare nuovamente l'apparecchio di riscaldamento alla rete elettrica.
13. Mettere in funzione l'apparecchio di riscaldamento.
14. Richiudere se necessario la mascherina frontale dell'apparecchio di riscaldamento.

4.2 Montaggio del radiorecettore nella zona abitativa



- 1 Scheda centralina 2 Spinotto a 3 poli

1. Controllare se lo spinotto maschio a 3 poli è innestato sulla scheda della centralina.
Lo spinotto maschio a 3 poli è innestato sulla scheda della centralina.
► Rimuovere lo spinotto maschio a 3 poli.

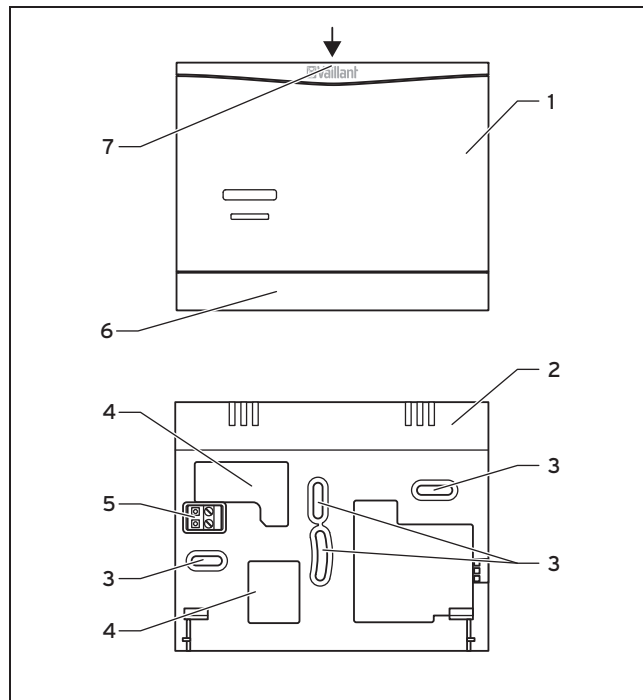
4 Montaggio

- Montare il radiorecettore su una parete interna della zona abitativa principale in modo da assicurare una connessione wireless perfetta tra centralina e radiorecettore.



Avvertenza

Il montaggio a parete del radiorecettore è necessario solo se dopo la messa in servizio la sua posizione deve essere ottimizzata al fine di garantire la connessione wireless con la centralina.

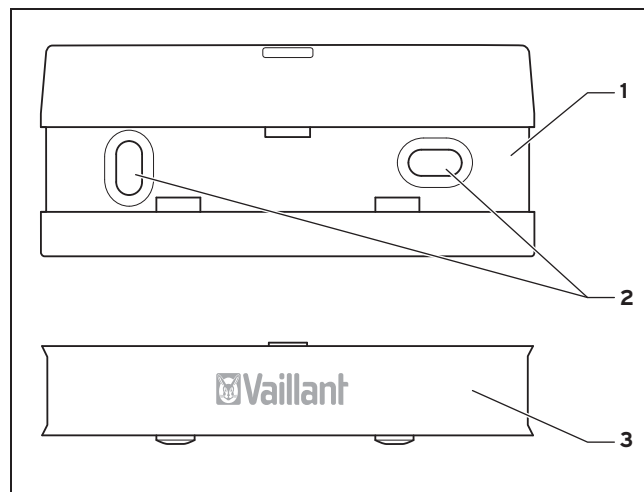


- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Radiorecettore | 5 Spinotto maschio con morsetti per il conduttore eBUS |
| 2 Supporto a parete | 6 Mascherina per il supporto a parete |
| 3 Fori di fissaggio | 7 Fessura per cacciavite |
| 4 Aperture per il passaggio dei cavi | |

3. Inserire un giravite nella fessura **(7)** del supporto a parete **(2)**.
4. Sollevare con cautela il radiorecettore dal **(1)** supporto a parete **(2)**.
5. Contrassegnare un punto opportuno della parete. Tener conto del passaggio per il conduttore eBUS.
6. Praticare due fori corrispondentemente alle aperture di fissaggio **(3)**.
 - Diametro apertura di fissaggio: 6 mm
7. Far passare il conduttore eBUS attraverso una delle aperture per il passaggio dei cavi **(4)**.
8. Inserire i tasselli in dotazione.
9. Fissare il supporto a parete mediante le viti in dotazione.
10. Collegare il conduttore eBUS alla morsettiera. (→ Pagina 16)
11. Inserire con attenzione il radiorecettore nel supporto a parete. Sincerarsi che il connettore maschio **(5)** sul supporto a parete si inserisca nella presa corrispondente del radiorecettore.
12. Spingere il radiorecettore con attenzione nel supporto a parete fino a quando le linguette relative non si agganciano in modo percettibile.

4.3 Montaggio della centralina radio

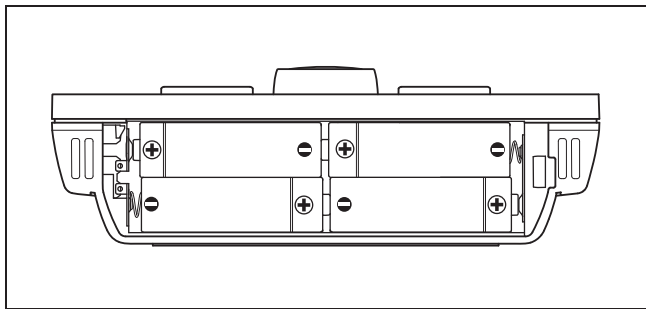
1. Montare la centralina radio su una parete interna della zona abitativa principale in modo da assicurare una connessione wireless perfetta tra centralina e radiorecettore.
 - Altezza: $\approx 1,5$ m



- | | | | |
|---|-------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Supporto a parete | 3 | Mascherina del supporto a parete |
| 2 | Fori di fissaggio | | |
2. Rimuovere il supporto a parete dal retro della centralina tirandolo verso il basso.

4 Montaggio

3. Rimuovere la mascherina del supporto a parete da questo tirandola via con le dita dal bordo superiore.
4. Contrassegnare un punto opportuno della parete.
5. Praticare due fori corrispondentemente alle aperture di fissaggio **(2)**.
 - Diametro apertura di fissaggio: 6 mm
6. Inserire i tasselli in dotazione.
7. Fissare il supporto a parete **(1)** con le viti accluse.
8. Agganciare le due sporgenze le due sporgenze inferiori della mascherina del supporto a parete **(3)** nelle aperture del supporto a parete.
9. Premere il bordo superiore della mascherina del supporto a parete su di questo fino a farla agganciare.



10. Aprire il vano batterie sul fondo della centralina.
11. Rimuovere le strisce di plastica tra le batterie e le superfici di contatto.
12. Controllare la corretta polarità delle batterie.
13. Chiudere il vano batterie.

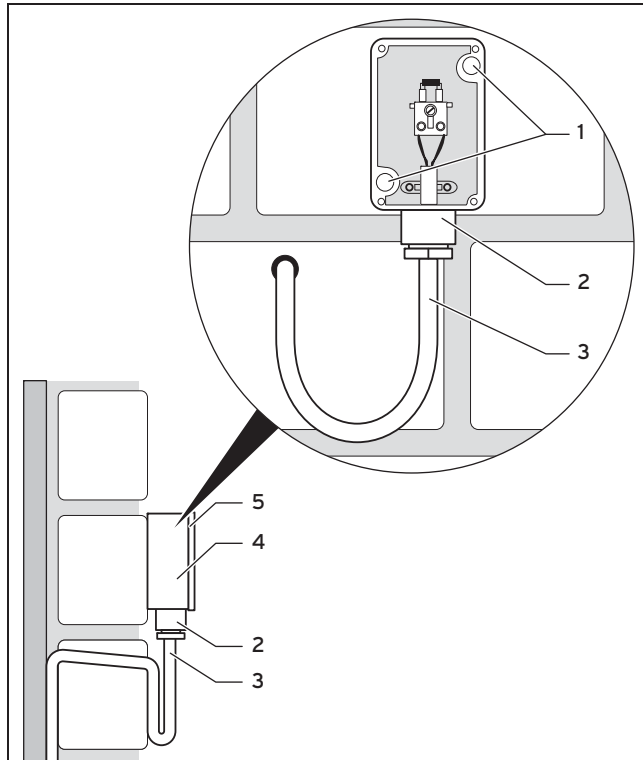
14. Agganciare la centralina al supporto a parete.
15. Premere la centralina contro il supporto a parete finché non vi si innesta.
16. Verificare la qualità della connessione wireless.

4.4 Montaggio della sonda esterna

I requisiti per il luogo di montaggio sono:

- non deve essere un punto troppo protetto dal vento
- non deve essere un punto troppo ventilato
- non deve essere un punto colpito dalla luce solare diretta
- non deve essere soggetto all'azione di fonti di calore
- deve essere su una facciata rivolta a nord o nordovest
- negli edifici con un massimo di 3 piani va collocato a 2/3 dell'altezza della facciata
- negli edifici con più di 3 piani tra il 2° e 3° piano

4.4.1 Montaggio della sonda esterna VRC 693



- 1 Fori di fissaggio 3 Cavo di collegamento con
 2 Ghiera per il passacavo occhiello di gocciolamento

- 4 Supporto a parete 5 Coperchio del contenitore
1. Contrassegnare un punto opportuno della parete. Tenere conto della posa del cavo per la sonda esterna.
 2. Posare in loco il cavo di collegamento **(3)** con una leggera inclinazione verso l'esterno e formare un occhiello di gocciolamento.
 3. Rimuovere il coperchio **(5)** della sonda esterna.
 4. Praticare due fori corrispondentemente alle aperture di fissaggio **(1)**.
 - Diametro apertura di fissaggio: 6 mm
 5. Inserire i tasselli in dotazione.
 6. Fissare il supporto a parete **(4)** alla parete con due viti. Il passacavo deve essere rivolto verso il basso.
 7. Allentare leggermente la ghiera **(2)** e spingere dal basso il cavo di collegamento attraverso il passacavo.
 8. Collegare la sonda esterna **VRC 693**. (→ Pagina 18)
 9. Serrare di nuovo la ghiera **(2)**.
 - ◁ La guarnizione nel passacavo si adatta al diametro del cavo utilizzato.
 - Diametro cavo di collegamento: 4,5 ... 10 mm
 10. Posizionare la guarnizione tra il supporto a parete e il coperchio.
 11. Premere il coperchio sul supporto a parete finché non si innesta.
 12. Avvitare a fondo il coperchio del contenitore.

5 Impianto elettrico

5 Impianto elettrico

Collegando il cavo eBUS, non è necessario rispettare alcuna polarità. La comunicazione non viene compromessa qualora i due collegamenti vengano scambiati.

5.1 Radiorecettore montato nell'apparecchio del riscaldamento

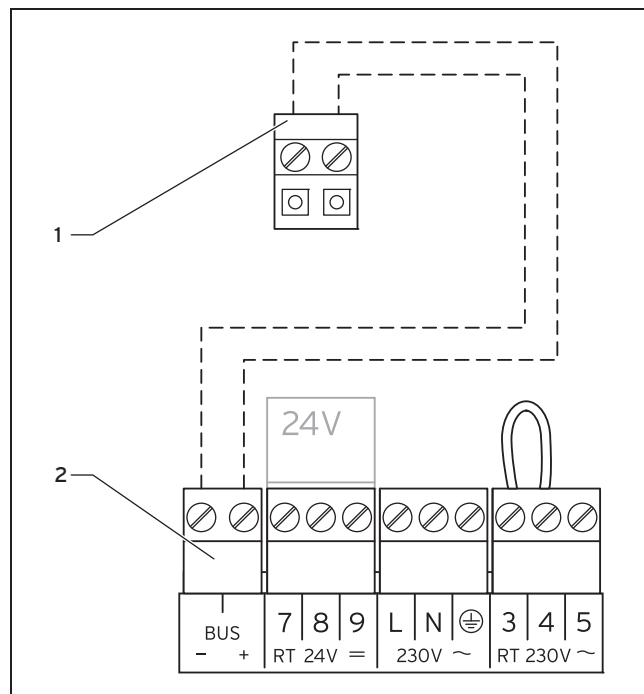
Se il radiorecettore viene integrato nell'apparecchio di riscaldamento, il collegamento elettrico viene stabilito mediante il contatto del connettore maschio della centralina con la relativa presa presente nell'apparecchio di riscaldamento. L'installazione elettrica è necessaria solo se il radiorecettore è stato montato su una parete.

5.2 Collegamento del radiorecettore montato nella zona abitativa

5.2.1 Collegamento del radiorecettore all'apparecchio di riscaldamento con "morsetto 3-4-5"

1. Mettere fuori servizio l'apparecchio di riscaldamento.
2. Disconnettere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio di riscaldamento.
3. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica staccando il connettore o mediante un dispositivo di sezionamento con apertura dei contatti di almeno 3 mm.

4. Bloccare l'alimentazione di corrente dell'apparecchio di riscaldamento contro il reinserimento.
5. Verificare l'assenza di tensione nell'apparecchio di riscaldamento.

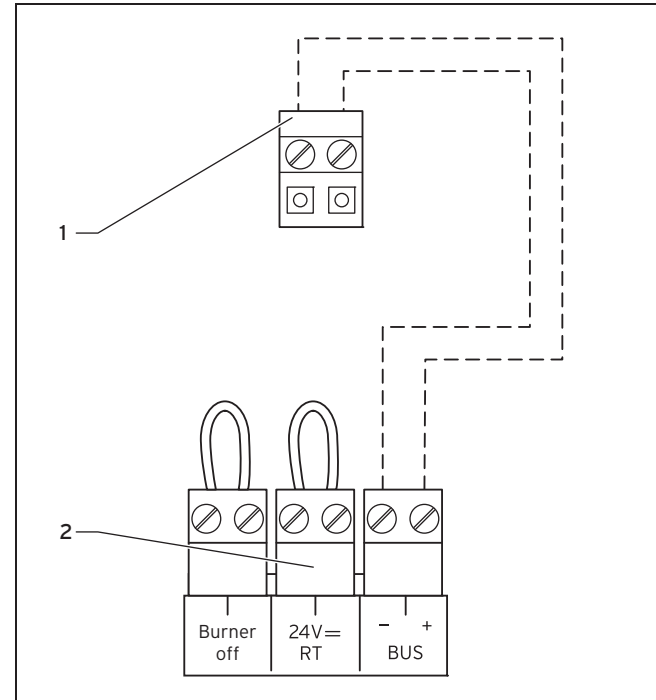


- 1 Morsettiera del radiorecettore
- 2 Morsettiera dell'apparecchio di riscaldamento

6. Controllare se il ponticello tra i morsetti 3 e 4 del circuito stampato della scatola elettrica è installato ed eventualmente installarlo.
7. Collegare il conduttore eBUS alla morsettiera (1) nel supporto a parete del radiorecettore.
8. Collegare il cavo eBUS alla morsettiera dell'apparecchio di riscaldamento (2).

5.2.2 Collegamento del radiorecettore all'apparecchio di riscaldamento con "morsetto 24V=RT"

1. Mettere fuori servizio l'apparecchio di riscaldamento.
2. Disconnettere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio di riscaldamento.
3. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica staccando il connettore o mediante un dispositivo di sezionamento con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
4. Bloccare l'alimentazione di corrente dell'apparecchio di riscaldamento contro il reinserimento.
5. Verificare l'assenza di tensione nell'apparecchio di riscaldamento.



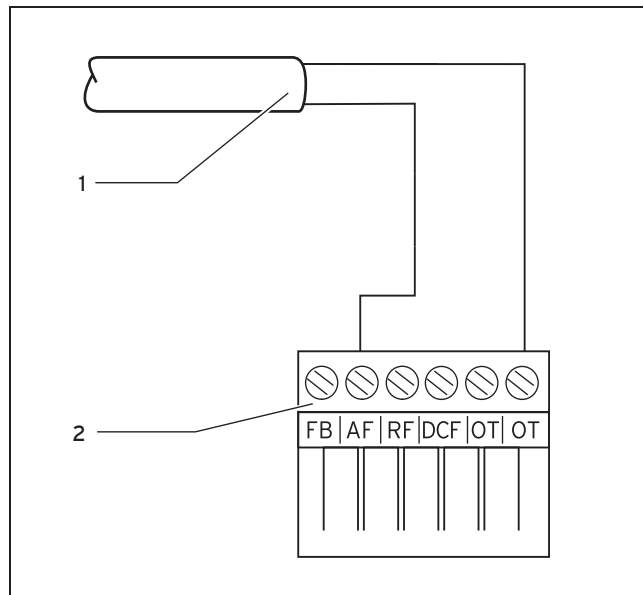
- | | | | |
|---|--------------------------------|---|---|
| 1 | Morsettiera del radiorecettore | 2 | Morsettiera dell'apparecchio di riscaldamento |
|---|--------------------------------|---|---|
6. Controllare se il ponticello tra i morsetti 24V=RT del circuito stampato della scatola elettrica è installato ed eventualmente installarlo.

5 Impianto elettrico

7. Collegare il conduttore eBUS alla morsettiera **(1)** nel supporto a parete del radoricevitore.
8. Collegare il cavo eBUS alla morsettiera dell'apparecchio di riscaldamento **(2)**.

5.3 Collegamento della sonda esterna VRC 693

1. Disconnettere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio di riscaldamento.
2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica staccando il connettore o mediante un dispositivo di sezionamento con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
3. Bloccare l'alimentazione di corrente contro il reinserimento.
4. Verificare l'assenza di tensione nell'apparecchio di riscaldamento.



- 1 Cavo di collegamento con la sonda esterna **VRC 693**
 - 2 Connettore laterale della scheda a 6 pin per slot X41 (apparecchio di riscaldamento)
5. Collegare il cavo di collegamento ai morsetti della sonda esterna **(1)**.
 6. Collegare il cavo di collegamento al connettore laterale a 6 poli **(2)**.

7. Inserire il cavo di collegamento con il connettore laterale nella scatola di comando dell'apparecchio di riscaldamento.
8. Innestare il connettore laterale a 6 poli **(2)** nello slot X41 del circuito stampato della scatola di comando.

6 Messa in servizio

Mettendo in funzione la centralina per la prima volta dopo l'installazione elettrica o dopo una sua sostituzione, si avvia automaticamente l'Assistenza installazione. Con l'aiuto dell'assistenza installazione è possibile effettuare le impostazioni più importanti dell'impianto di riscaldamento.



Avvertenza

Affinché sia possibile regolare la temperatura della produzione di acqua calda e del circuito del riscaldamento esclusivamente tramite la centralina, è necessario impostare nell'apparecchio di riscaldamento il valore massimo per le temperature.

Con l'aiuto dell'assistenza di installazione è possibile effettuare le impostazioni più importanti dell'impianto di riscaldamento.

Il concetto di utilizzo, un esempio di comando e la struttura del menu si trovano nel manuale di servizio della centralina.

Tutte le impostazioni che sono state effettuate nell'assistenza di installazione, possono essere ancora modificate in seguito nel livello di accesso per l'utilizzatore **Menu installatore**. Le possibilità di impostazione e lettura del Menu installatore sono descritte nel livello di accesso per il tecnico qualificato (→ Pagina 20).

6.1 Panoramica delle possibilità di impostazione nell'assistenza installazione

Impostazione	Incremento, selezione	Impostazione fabbrica	Impostazione
Lingua	Lingue selezionabili	Italiano	
Bollitore	Attivo, non attivo	Attivo	

7 Comando

La regolazione dispone di due livelli di comando: il livello di accesso per l'utilizzatore e il livello di accesso per il tecnico abilitato.

Le possibilità di regolazione e lettura, il concetto di utilizzo e un esempio di comando sono descritti nel manuale di servizio della centralina.

7 Comando

7.1 Panoramica Menu installatore

Le possibilità di lettura e impostazione si raggiungono tramite il tasto di selezione sinistro **Menu** e la voce **Menu installatore**.

Livello di impostazione	Valori		Unità	Incremento, selezione	Impostazione fabbrica	Impostazione
	Min.	Max.				
Menu installatore →						
Inserire codice	000	999		1	000	
Menu installatore → Informazione service → Inserire contatti →						
Firma	1	11	Cifre	A - Z, 0 - 9, Spazio		
Numero telefono	1	12	Cifre	0 - 9, Spazio Trattino		
Menu installatore → Informazione service → Data service →						
Prossima manutenzione il			Data			
Menu installatore → Configurazione sistema →						
Sistema						
Stato	Valore corrente*					
* In assenza di anomalie lo stato è OK . In presenza di anomalie, qui compare Errore ed è possibile leggere il messaggio di errore nel corrispondente capitolo.						

Livello di impostazione	Valori		Unità	Incremento, selezione	Impostazione fabbrica	Impostazione
	Min.	Max.				
Pressione acqua	Valore corrente		Bar			
ACS	Valore corrente		°C			
Ritardo antigelo.	0	12	h	1	4	
Max. durata risc	0	300	Min	10	0	
Max. durata abbas.	0	120	Min	10	0	
Moduli regolazione	Visualizzazione			Versione software		
Generatore 1						
Stato	Valore corrente			Spento, Riscald., ACS		
VF1	Valore corrente					
CIRC RISC 1						
Prog. AUTO fino	Valore corrente		Ora:min			
Temp. giorno	5	30	°C	0,5	20	
Temp. notte	5	30	°C	0,5	15	
T mand. nom.	Valore corrente		°C			
Temp. mand attuale	Valore corrente		°C			
Attiv. ambiente				Senza Modulaz., Termost.	Senza	
* In assenza di anomalie lo stato è OK . In presenza di anomalie, qui compare Errore ed è possibile leggere il messaggio di errore nel corrispondente capitolo.						

7 Comando

Livello di impostazione	Valori		Unità	Incremento, selezione	Impostazione fabbrica	Impostazione
	Min.	Max.				
Modo estate correz	-3	30	K	1	1	
Curve riscaldamento	0,20	4,0		0,05	1,2	
Temp. minima	15	90	°C	1	15	
Autospegnimento				Eco, Temp. notte, Antigelo	Eco	
Funzione speciale	Funzione corrente				Senza	
Circuito ACS						
Bollitore	Non attivo	Attivo		Attivo, non attivo	Attivo	
Temperatura nominale bollitore	35	70	°C	1	60	
Temperatura effettiva bollitore	Valore corrente		°C			
Menu installatore → Configurazione sistema →						
Connessione wireless						
Centralina	0	10		1		
Insegnamento	Acceso	Spento		Acceso, Spento	Spento	
Menu installatore → Cambiare codice →						
Nuovo codice	000	999		1	000	
* In assenza di anomalie lo stato è OK . In presenza di anomalie, qui compare Errore ed è possibile leggere il messaggio di errore nel corrispondente capitolo.						

8 Funzioni di comando e visualizzazione

Il percorso indicato all'inizio della descrizione di una funzione informa l'utilizzatore su come accedere a tale funzione all'interno della struttura a menu.

In parentesi quadre viene visualizzato il livello della struttura al quale appartiene la funzione.

Le funzioni di comando e visualizzazione si possono impostare con il tasto di selezione sinistro **Menu** e la voce **Menu installatore**.

8.1 Informazione service

8.1.1 Inserire contatti

Menu → **Menu installatore** → **Informazione service** → **Inserire contatti**

- È possibile inserire i propri contatti (nome della ditta e numero di telefono) nella regolazione.
- Non appena viene raggiunta la data della successiva manutenzione, l'utilizzatore può consultare i dati sul display della regolazione.

8.1.2 Inserimento della Data service

Menu → **Menu installatore** → **Informazione service** → **Data service**

- È possibile inserire nella centralina una data (giorno, mese, anno) per la prossima manutenzione regolare.

Al raggiungimento della data per la successiva manutenzione, viene visualizzato l'avviso **Assistenza Apparecchio risc. 1** nell'indicazione di base della centralina.

Se nel riscaldatore è memorizzata una data service, al raggiungimento di questa data viene visualizzato l'avviso **Manutenzione Apparecchio risc. 1** sull'apparecchio di riscaldamento.

Il messaggio scompare se:

- la data non è ancora stata raggiunta.
- la data iniziale impostata è il 01.01.2011.



Avvertenza

Dalle istruzioni dell'apparecchio di riscaldamento si può ricavare quale data service bisogna inserire.

8.2 Configurazione di sistema Sistema

8.2.1 Lettura dello stato sistema

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Sistema ---]** → **Stato**

- Questa funzione permette di leggere lo stato dell'impianto di riscaldamento. In assenza di anomalie compare il messaggio **OK**. In presenza di un'anomalia, compare lo stato **Errore**. Premendo il tasto di selezione de-

8 Funzioni di comando e visualizzazione

stro, viene visualizzata la lista dei messaggi di errore (→ Pagina 32).

8.2.2 Leggere la pressione acqua nell'impianto di riscaldamento

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Sistema ----]** → **Pressione acqua**

- Con questa funzione è possibile leggere la pressione acqua dell'impianto di riscaldamento.

8.2.3 Lettura dello stato della produzione di acqua calda

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Sistema ----]** → **ACS**

- Questa funzione permette di leggere lo stato della produzione di acqua calda (**In carica, Carico**).

8.2.4 Impostazione del ritardo antigelo

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Sistema ----]** → **Ritardo antigelo**

- Con questa funzione è possibile ritardare l'attivazione della funzione antigelo impostando un ritardo.

La funzione antigelo garantisce la protezione antigelo dell'impianto di riscaldamento per tutti i circuiti di riscalda-

mento collegati nei modi operativi **Spento** ed **Eco** (al di fuori delle fasce orarie impostate).

Se la temperatura esterna è al di sotto dei 3 °C, la temperatura nominale ambiente viene impostata sulla temperatura notte impostata. La pompa di riscaldamento viene attivata.

Se la temperatura ambiente misurata è inferiore alla temperatura notte impostata, la protezione antigelo viene ugualmente attivata (a prescindere dalla temperatura esterna misurata).

Impostando un ritardo, in tale intervallo la funzione antigelo viene soppressa. Questa funzione ha effetto solo se per la funzione **Autospegnimento** è stata scelta l'impostazione **Eco** o **Protezione antigelo**.

8.2.5 Impostare il tempo di preriscaldamento massimo

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Sistema ----]** → **Max. durata risc.**

- Con questa funzione la funzione di riscaldamento per i circuiti di riscaldamento può essere avviata già prima (tempo definibile) della prima fascia orari del giorno in modo che la temperatura nominale ambiente venga raggiunta già prima dell'inizio della prima fascia orari.

L'inizio del riscaldamento viene stabilito in funzione della temperatura esterna (AT):

- $AT \leq -20$ °C: durata impostata del riscaldamento anticipato

$AT \geq +20$ °C: nessun preriscaldamento

Tra i due valori viene effettuata una interpolazione lineare della durata del preriscaldamento.

8.2.6 Impostazione del tempo di spegnimento anticipato massimo

Menu → Menu installatore → Configurazione sistema [Sistema ----] → Max. durata abbas.

- Con questa funzione è possibile stabilire un tempo di spegnimento anticipato per evitare un riscaldamento inutile dell'impianto di riscaldamento subito prima di un momento della riduzione fissato.

In funzione della temperatura esterna, la centralina calcola il lasso di tempo dopo cui è stato impostato il periodo massimo desiderato dall'utilizzatore.

Il lasso di tempo del tempo di spegnimento anticipato viene stabilito in funzione della temperatura esterna (AT):

$AT \leq -20$ °C: nessun spegnimento anticipato

$AT \geq +20$ °C: tempo di spegnimento anticipato massimo impostato

Tra questi due valori viene effettuato un calcolo lineare del lasso per il tempo di spegnimento anticipato.



Avvertenza

Il calcolo avviene per il giorno iniziato. L'ora di inizio è 0:00. Con un tempo di spegnimento anticipato impostato pari a 120 minuti e con una fascia oraria compresa tra le ore 0:00 e 01:00, il tempo di spegnimento anticipato non inizia alle ore 23:00 del giorno precedente, ma alle 0:00.

8.2.7 Lettura della versione del software

Menu → Menu installatore → Configurazione sistema [Sistema ----] → Moduli regolazione

- Questa funzione permette di leggere le versioni di software del display, del generatore e del radiorecettore.

8.3 Configurazione di sistema Generatore

8.3.1 Leggere lo stato dell'apparecchio riscaldamento

Menu → Menu installatore → Configurazione sistema [Apparecchio risc. 1 ----] → Stato

- Con questa funzione è possibile leggere lo stato attuale del generatore termico (apparecchio di riscaldamento):
Spento, Riscald. (Funzionamento con riscaldamento),
ACS (produzione di acqua calda).

8 Funzioni di comando e visualizzazione

8.3.2 Leggere il valore della sonda di temperatura VF1

Menu → Menu installatore → Configurazione sistema [Apparecchio risc. 1 ----] → VF1

- Con questa funzione è possibile leggere il valore attuale della sonda di temperatura VF1.

8.4 Configurazione di sistema CIRC RISC

8.4.1 Leggere la fine della fascia orari attuale

Menu → Menu installatore → Configurazione sistema [CIRC RISC 1 ----] → Modo giorno fno a

- Questa funzione permette di stabilire se per il modo operativo **Modo automatico** è attiva una fascia orari impostata e quanto tempo ancora essa dura. A questo proposito la regolazione deve trovarsi nel modo operativo **Modo automatico**. L'indicazione avviene in ore:min.

8.4.2 Impostare la temperatura giorno

Menu → Menu installatore → Configurazione sistema [CIRC RISC 1 ----] → Temperatura giorno

- Con questa funzione è possibile regolare la temperatura giorno desiderata del circuito di riscaldamento.

8.4.3 Regolare la temperatura abbassamento

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Temp. abbassamento

- Con questa funzione è possibile impostare la temperatura abbassamento desiderata del circuito di riscaldamento.

La temperatura abbassamento è quella alla quale deve essere abbassato il riscaldamento nei periodi di fabbisogno termico ridotto (ad esempio di notte).

8.4.4 Leggere la temperatura di mandata impostata

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Temp. mand impostata

- Con questa funzione è possibile leggere la temperatura di mandata impostata del circuito di riscaldamento.

8.4.5 Leggere la temperatura di mandata attuale

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Temp. mand attuale

- Con questa funzione è possibile leggere la temperatura di mandata attuale del circuito di riscaldamento.

8.4.6 Attivazione del controllo della temperatura ambiente

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Attiv. ambiente

- Questa funzione permette di stabilire se debba essere utilizzata la sonda di temperatura integrata nella centralina.

Presupposto: la centralina non è integrata nell'apparecchio di riscaldamento ma è montata a parete.

Senza: la sonda di temperatura non viene usata per regolazione.

Modulazione: la sonda di temperatura integrata misura la temperatura ambiente effettivamente presente nel locale di riferimento. Il valore viene confrontato con la temperatura ambiente impostata e, in presenza di una differenza, conduce a un adeguamento della temperatura di mandata in base alla cosiddetta "Temperatura ambiente impostata efficace". Temperatura ambiente impostata efficace = temperatura ambiente impostata + (temperatura nominale ambiente impostata - temperatura ambiente misurata). Al posto della temperatura ambiente impostata, per la regolazione viene quindi utilizzata la temperatura nominale ambiente impostata efficace.

Termostato: come modulazione, ma in più il circuito di riscaldamento viene disattivato se la temperatura ambiente misurata è superiore alla temperatura nominale ambiente impostata di + 3/16 K. Se la temperatura ambiente scende di nuovo di + 2/16 K al di sotto della temperatura nominale ambiente impostata, il circuito di riscaldamento viene nuo-

vamente attivato. L'utilizzo della funzione di controllo della temperatura ambiente, unitamente a un'accurata selezione della curva di riscaldamento, permette di ottenere una regolazione ottimale dell'impianto di riscaldamento.

8.4.7 Attivazione del modo estate automatico

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Modo estate correz

- Con questa funzione si può stabilire se, sulla base di un calcolo di temperatura, la centralina debba attivare autonomamente il modo operativo **Modo estate** per il circuito di riscaldamento. La centralina continua a funzionare nel modo automatico.

La funzione viene attivata impostando un valore correttivo (° K). La centralina attiva il modo estate se la temperatura esterna è maggiore o uguale alla temperatura nominale ambiente impostata + il valore di correzione impostato. La temperatura nominale ambiente è, per es., di notte la temperatura abbassamento e di giorno la temperatura giorno. La centralina disattiva il modo estate se la temperatura esterna è inferiore alla temperatura nominale ambiente + la correzione impostata -1 K.

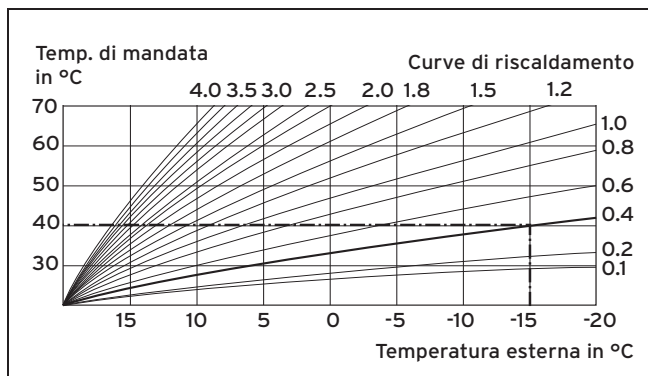
8.4.8 Impostare la curva di riscaldamento

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Curve riscaldamento

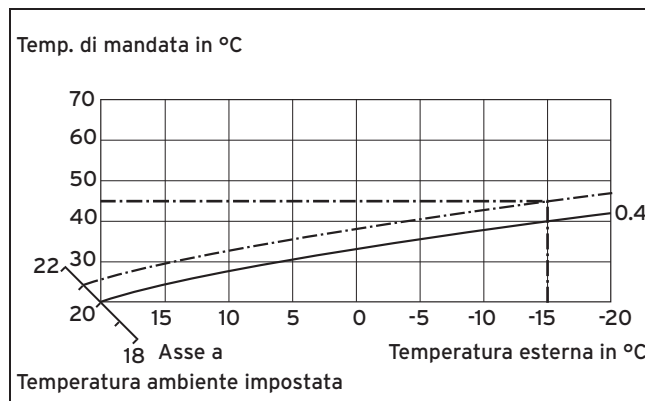
8 Funzioni di comando e visualizzazione

- Se l'impostazione effettuata per la curva di riscaldamento non è sufficiente a regolare il clima ambiente come desiderato dall'utilizzatore, è possibile adattare la curva di riscaldamento impostata al momento dell'installazione.

Se si attiva la funzione **Curva riscaldamento adattativa**, il valore della curva di riscaldamento viene allora adattato alla coibentazione dell'edificio.



L'illustrazione mostra le possibili curve di riscaldamento per una temperatura nominale ambiente di 20 °C. Se, per es., viene selezionata la curva di riscaldamento 0.4, con una temperatura esterna di -15 °C viene regolata una temperatura di mandata di 40 °C.



Se viene selezionata la curva di riscaldamento 0.4 e la temperatura nominale ambiente non è di 20 °C, ma di 21 °C, la curva di riscaldamento si sposta come mostrato nell'illustrazione. La curva di riscaldamento viene spostata in parallelo sull'asse a inclinato di 45° in base al valore della temperatura nominale ambiente. Ciò significa che con una temperatura esterna di -15 °C, la regolazione assicura una temperatura di mandata di 45 °C.

8.4.9 Impostazione della temperatura di mandata minima per il circuito di riscaldamento

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Temp. minima

- Con questa funzione è possibile indicare un valore minimo per la temperatura di mandata per il circuito di ri-

scaldamento al di sotto della quale non si deve scendere nella regolazione. La centralina confronta la temperatura di mandata calcolata con il valore impostato della temperatura minima e nel caso di una differenza imposta il valore maggiore.

8.4.10 Leggere lo stato dei modi operativi speciali

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Funzioni speciali

- Con questa funzione si può stabilire se per un circuito di riscaldamento è attualmente attivo un modo operativo speciale (funzione speciale), come per es. **Modo party**, ecc.

8.4.11 Stabilire la regolazione al di fuori delle fasce orarie

Menu → Menu installatore → Programmazione base [CIRC RISC 1 ----] → Autospegnimento

- Questa funzione permette di stabilire il comportamento della centralina nel modo automatico al di fuori della fascia oraria attiva separatamente per il circuito di riscaldamento. Impostazione fabbrica: **Eco**

È possibile scegliere tra tre tipi di regolazione che possono essere ulteriormente adattati con l'uso dell'attivazione ambiente.

- Protezione antigelo: la funzione di riscaldamento è disattivata e la funzione antigelo è attiva. La pompa di riscaldamento è spenta. La temperatura esterna viene monitorata. Se la temperatura esterna scende sotto i 3 °C, allo scadere del ritardo antigelo la centralina attiva la pompa del riscaldamento per 10 minuti. Alla scadenza dell'intervallo la centralina controlla se la temperatura di mandata è inferiore a 13 °C. Se la temperatura è maggiore di 13 °C la pompa del riscaldamento viene disattivata. Se la temperatura è inferiore a 13 °C la centralina attiva la funzione di riscaldamento ed abilita la pompa del circuito di riscaldamento. La centralina imposta la temperatura nominale ambiente a 5 °C e controlla di nuovo se la temperatura esterna ha raggiunto i 4 °C. Se la temperatura esterna è maggiore di 4 °C, essa disattiva la funzione di riscaldamento e disattiva la pompa del riscaldamento.
- Eco: la funzione di riscaldamento è disattivata. La temperatura esterna viene monitorata. Se la temperatura esterna scende sotto i 3 °C, allo scadere del ritardo antigelo la centralina attiva la funzione di riscaldamento. La pompa di riscaldamento è abilitata. La centralina regola la temperatura ambiente impostata sulla **Temperatura abbass..** Nonostante la funzione di riscaldamento sia attiva, il bruciatore è attivo solo in caso di necessità. La funzione di riscaldamento rimane attiva fino a quando la temperatura esterna sale a oltre 4 °C, quindi la centralina disattiva nuovamente la funzione di riscaldamento ma la sorveglianza della temperatura esterna rimane attiva.
- Temp. abbassamento: la funzione di riscaldamento è attivata e la temperatura nominale ambiente viene impo-

8 Funzioni di comando e visualizzazione

stata sulla **Temp. abbassamento** impostata e regolata sulla **Temp. abbassamento**.

8.5 Configurazione di sistema Circuito ACS

8.5.1 Impostazione del bollitore

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Circuito ACS ----]** → **Bollitore**

- Questa funzione permette di attivare o disattivare un bollitore per il circuito ACS.

Se all'impianto di riscaldamento è collegato un bollitore, l'impostazione deve essere sempre attiva.

8.5.2 Impostazione della temperatura nominale per il bollitore ad accumulo (temperatura impostata dell'acqua calda)

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Circuito ACS ----]** → **Temp. boll. impostata**

- Con questa funzione è possibile stabilire la temperatura nominale per un bollitore ad accumulo collegato (**Temp. impostata ACS**). Impostare nella centralina la temperatura nominale in modo che essa sia appena sufficiente a coprire il fabbisogno termico dell'utilizzatore.

sull'apparecchio di riscaldamento è necessario impostare sul valore massimo la temperatura per il bollitore ad accumulo.

8.5.3 Lettura della temperatura effettiva del bollitore ad accumulo

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Circuito ACS ----]** → **Temp. boll. attuale**

- Questa funzione permette di leggere la temperatura misurata del bollitore.

8.6 Configurazione di sistema Connessione wireless

8.6.1 Controllo della connessione wireless tra centralina e radiorecettore

Menu → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Connessione wireless ----]** → **Regolazione**

- La qualità della connessione wireless viene rappresentata sotto forma di scala numerica da 0 a 10:

0: nessuna ricezione

1: cattiva qualità

10: eccellente qualità

L'indicazione della qualità viene aggiornata automaticamente in caso di variazioni.

Qualora il segnale sia inferiore a 3, è necessario cambiare il luogo di montaggio della centralina o del radiorecettore. La portata della trasmissione radio all'interno degli edifici dipende in larga misura dalle caratteristiche locali (ad es. dal tipo di edificio). Pertanto non è sempre possibile garantire

una portata di 25 m all'interno di edifici. All'esterno di edifici chiusi (in campo aperto), la portata supera i 100 m.

8.6.2 Messa in funzione di una centralina radio sostituita (Insegnamento)

Menu → Menu installatore → Configurazione sistema [Connessione wireless ----] → Insegnamento

- Questa funzione permette di mettere in servizio la nuova centralina se essa è stata sostituita dopo un guasto.

8.7 Modificare il codice per il menu installatore

Menu → Menu installatore → Cambiare codice

- Con la funzione è possibile modificare il codice di accesso per il livello di comando **Menu installatore**.

Se il codice non è più disponibile, per avere di nuovo accesso al livello del menu installatore è necessario resettare la regolazione sulle impostazioni fabbrica.

9 Soluzione dei problemi

9 Soluzione dei problemi

9.1 Messaggi d'errore

Se nell'impianto di riscaldamento si presenta un errore, sul display compare allora invece dell'indicazione di base un messaggio d'errore. Con il tasto di selezione **Indietro** è possibile ritornare all'indicazione di base.

È possibile leggere tutti i messaggi d'errore attuali anche alla seguente voce del menu:

Menu → **Informazioni** → **Stato sistema** → **Stato** [Errore]

- Se è presente un errore, viene visualizzato lo stato **Errore**. In questo caso il tasto di selezione destro ha la funzione **Display**. Premendo il tasto di selezione destro viene visualizzato l'elenco dei messaggi d'errore.



Avvertenza

Non tutti i messaggi d'errore dell'elenco vengono visualizzati in automatico sul display.

Visualizzazione	Significato	Apparecchi collegati	Causa
Errore generatore 1	Anomalia generatore 1	Generatore 1	Vedi manuale del generatore
Collegamento generatore 1 manca	Anomalia collegamento generatore 1	Generatore 1	Cavo difettoso, connessione non corretta
Nessuna connessione wireless	Anomalia di connessione wireless tra centralina radio e radioricevitore	Centralina radio Radioricevitore	Luogo di montaggio inadatto, centralina radio guasta, radioricevitore guasto
Sostituire la batteria	Anomalia centralina radio	Centralina radio	Batterie della centralina quasi completamente scariche

9.2 Anomalie

Anomalia	Causa	Eliminazione dell'errore
Il display è scuro	Errore apparecchio	<ul style="list-style-type: none">– Rete on/off sull'apparecchio di riscaldamento– Controllare l'alimentazione dell'apparecchio di riscaldamento
Nessuna modifica nella visualizzazione attraverso la manopola	Errore apparecchio	<ul style="list-style-type: none">– Rete on/off sull'apparecchio di riscaldamento
Nessuna modifica nella visualizzazione attraverso i tasti di selezione.	Errore apparecchio	<ul style="list-style-type: none">– Rete on/off sull'apparecchio di riscaldamento

10 Sostituzione dei componenti

10 Sostituzione dei componenti

10.1 Annotazione delle impostazioni della centralina radio

1. Prima di sostituire il radiorecettore e/o la centralina radio, annotare tutte le impostazioni della centralina radio.
2. Sfogliare tutte le schermate della centralina radio e annotare tutti i parametri impostabili manualmente (ad esempio temperatura nominale ambiente, fasce orarie programmate).



Avvertenza

Quando si sostituisce il radiorecettore e/o la centralina radio, i parametri personalizzati si perdono in tutto o in parte.

10.2 Sostituzione del radiorecettore

- Prima di iniziare, annotare tutti i parametri della centralina radio.

10.2.1 Smontaggio dalla parete

1. Inserire un giravite nella fessura del supporto a parete.
2. Sollevare con cautela il radiorecettore dal supporto a parete facendo leva.

3. Smaltire a regola d'arte il radiorecettore guasto.

10.2.2 Smontaggio dall'apparecchio di riscaldamento

1. Aprire se necessario la mascherina frontale dell'apparecchio di riscaldamento.
2. Rimuovere con attenzione il radiorecettore dalla scatola elettrica dell'apparecchio di riscaldamento.
3. Chiudere se necessario la mascherina frontale dell'apparecchio di riscaldamento.
4. Smaltire a regola d'arte il radiorecettore guasto.

10.2.3 Montaggio del radiorecettore

1. Montare il radiorecettore sulla parete. (→ Pagina 11)
2. Montare il radiorecettore nell'apparecchio di riscaldamento. (→ Pagina 10)

10.3 Sostituzione della centralina radio

10.3.1 Smontaggio dalla parete

1. Staccare la centralina radio verso l'alto dal supporto a parete.
2. Rimuovere le batterie.
3. Smaltire le batterie e la centralina radio a regola d'arte.

10.3.2 Montaggio della centralina radio

1. Inserire quattro nuove batterie del medesimo tipo.
2. Usare solo batterie nuove del tipo alcalino AA/LR6 da 1,5 V.
3. Controllare la corretta polarità delle batterie.
4. Agganciare la centralina al supporto a parete.
5. Premere la centralina contro il supporto a parete finché non vi si innesta percettibilmente.

10.3.3 Radioricevitore: attivazione dell'insegnamento

1. Premere il pulsante di insegnamento per avviare il processo.
◀ Il LED verde lampeggia.
2. Attivare l'insegnamento per la centralina radio.
(→ Pagina 35)



Avvertenza

Il processo di insegnamento termina automaticamente dopo circa 15 minuti. Se in questi 15 minuti la centralina radio non è stata attivata, manca allora una connessione wireless tra centralina radio e radioricevitore.

10.3.4 Centralina radio: attivazione dell'insegnamento

1. Scegliere nella centralina **Menu** → **Menu installatore** → **Configurazione sistema [Connessione wireless ----]** → **Insegnamento**.
2. Impostare il parametro **Insegnamento** su **ACCESO**.
◀ Non appena vengono trasmessi segnali radio tra i componenti, il parametro **Insegnamento** viene impostato automaticamente su **SPENTO**. Ciò può richiedere anche meno di un secondo.



Avvertenza

Se il valore numerico visualizzato è **0** o -- ripetere la procedura per la centralina radio. Sincerarsi che la funzione di insegnamento del Radioricevitore: attivazione dell'insegnamento (→ Pagina 35) sia attivata.

10.3.5 Centralina radio: ripristino delle impostazioni annotate

- ▶ Ripristinare le impostazioni annotate all'inizio.

11 Disattivazione

11 Disattivazione

11.1 Smontaggio del radiorecettore

1. Se si desidera sostituire il radiorecettore, mettere fuori esercizio l'impianto di riscaldamento.
2. Seguire le istruzioni per la disattivazione riportate nelle istruzioni dell'apparecchio di riscaldamento.
3. Disconnettere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio di riscaldamento.
4. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica staccando il connettore o mediante un dispositivo di sezionamento con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
5. Bloccare l'alimentazione di corrente dell'apparecchio di riscaldamento contro il reinserimento.
6. Verificare l'assenza di tensione nell'apparecchio di riscaldamento.

11.1.1 Smontaggio dalla parete

1. Inserire un cacciavite nella fessura del supporto a parete.
2. Sollevare con cautela il radiorecettore dal supporto a parete facendo leva.
3. Staccare il conduttore eBUS dallo spinotto maschio del supporto a parete del radiorecettore e dalla morsettiera dell'apparecchio di riscaldamento.
4. Svitare il supporto dalla parete.

11.1.2 Smontaggio dall'apparecchio di riscaldamento

1. Aprire se necessario la mascherina frontale dell'apparecchio di riscaldamento.
2. Rimuovere con attenzione il radiorecettore dalla scatola elettrica dell'apparecchio di riscaldamento.
3. Chiudere se necessario la mascherina frontale dell'apparecchio di riscaldamento.

11.2 Smontaggio della centralina radio

1. Smontare la centralina radio dalla parete. (→ Pagina 34)
2. Rimuovere la mascherina del supporto a parete da questo tirandola via con le dita dal bordo superiore.
3. Svitare il supporto dalla parete.

11.3 Smontaggio della sonda esterna

1. Svitare le viti e rimuovere il coperchio.
2. Svitare il supporto dalla parete.

11.4 Riciclaggio e smaltimento

La centralina ed il relativo imballo di trasporto sono realizzati pressoché totalmente in materiali riciclabili.

Apparecchio



Se il vostro apparecchio Vaillant è contrassegnato con questo simbolo, alla fine della sua durata utile esso non va smaltito con i rifiuti domestici.

- ▶ Consegnare invece l'apparecchio e le batterie ad un punto di raccolta per il riciclaggio di batterie ed apparecchi elettrici ed elettronici.
- ▶ Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta di batterie ed apparecchi elettrici ed elettronici, rivolgersi all'amministrazione della propria città o paese, all'azienda di smaltimento dei rifiuti, al tecnico abilitato che ha installato l'apparecchio o al negozio nel quale sono state acquistate le batterie.

Imballo

Incaricare dello smaltimento dell'imballo usato per il trasporto dell'apparecchio all'azienda che lo ha installato.

12 Servizio clienti

Vale per: Italia

I Centri di Assistenza Tecnica Vaillant Service sono formati da professionisti abilitati secondo le norme di legge e sono istruiti direttamente da Vaillant sui prodotti.

I Centri di Assistenza Tecnica Vaillant Service utilizzano inoltre solo ricambi originali.

Contatti il Centro di Assistenza Tecnica Vaillant Service più vicino chiamando il numero verde 800-088766 oppure consultando il sito www.vaillant.it

0020132013_00

Vaillant Group Italia S.p.A unipersonale

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Vaillant GmbH

Via Benigno Crespi 70 ■ 20159 Milano

Tel. +39 2 69 71 21 ■ Fax +39 2 69 71 25 00

Centro di Assistenza Tecnica Vaillant Service +39 800 08 87 66

Registro A. E.E. IT08020000003755 ■ Registro Pile IT09060P00001133

info.italia@vaillant.de ■ www.vaillant.it

Vaillant GmbH (Schweiz)

Riedstrasse 12 ■ Postfach 86 ■ CH-8953 Dietikon 1

Tel. +41 44 744 29-29 ■ Fax +41 44 744 29-28

Kundendienst Tel. +41 44 744 29-29 ■ Techn. Vertriebssupport +41 44 744 29-19

info@vaillant.ch ■ www.vaillant.ch

Vaillant Sàrl

Rte du Bugnon 43 ■ CH-1752 Villars-sur-Glâne

Tél. +41 26 409 72-10 ■ Fax +41 26 409 72-14

Service après-vente tél. +41 26 409 72-17 ■ Service après-vente fax +41 26 409 72-19

romandie@vaillant.ch ■ www.vaillant.ch

